



HARRIS COUNTY
FLOOD CONTROL
DISTRICT

Chào mừng!

Buổi Họp Tham Vấn Cộng Đồng

*Nghiên Cứu Giải Pháp Nâng Cao Đánh Giá và Khả Năng
Chống Chịu Vùng Ngập Lụt (**Solutions for Advancing
Floodplain Evaluation and Resilience, SAFER**)*



Cách Tham Gia Buổi Họp Công Khai

Cảm ơn quý vị đã tham dự buổi họp hôm nay! Ý kiến của quý vị rất quan trọng. Chúng tôi rất vui mừng khi quý vị có mặt, đồng thời khuyến khích sự tham gia và đóng góp ý kiến từ quý vị. Buổi họp này được tổ chức theo hình thức mở, không có phần thuyết trình chính thức. Tài liệu này sẽ giúp quý vị dễ dàng theo dõi các sự kiện tại buổi họp công khai. Hôm nay, quý vị có thể:

1

Xem Video Chào Mừng

Video chào mừng sẽ giới thiệu ngắn gọn về Nghiên Cứu SAFER và hình thức tổ chức buổi họp công khai theo kiểu mở.

2

Tham Quan Trạm Tổng Quan Nghiên Cứu

Tìm hiểu về bối cảnh và tiến độ thực hiện của Nghiên Cứu SAFER cho đến thời điểm hiện tại. Thành viên nhóm Nghiên Cứu cũng sẽ hướng dẫn quý vị đến các Trạm Chủ Đề Nghiên Cứu.

4

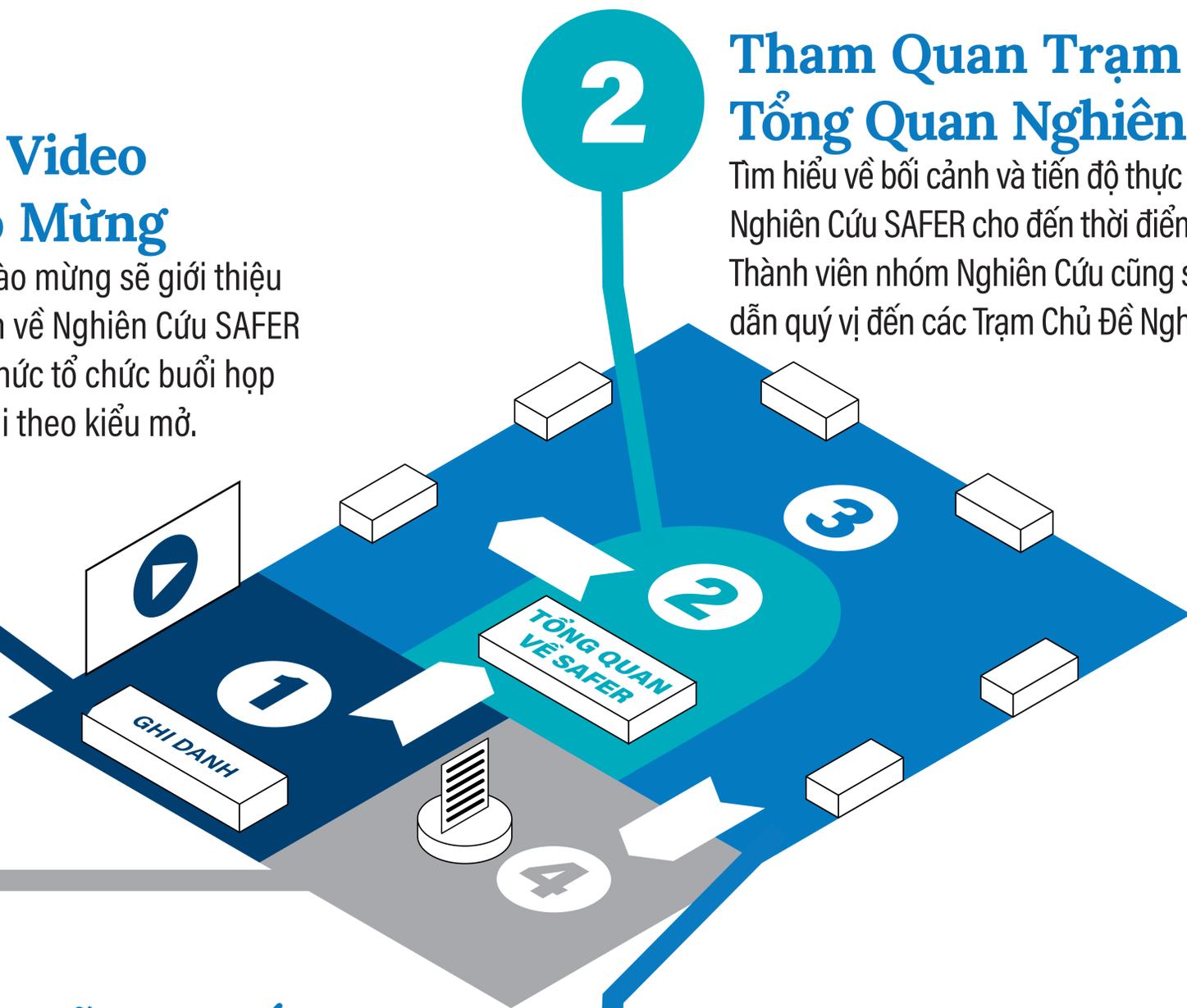
Điền Mẫu Góp Ý

Ý kiến của quý vị rất quan trọng! Xin đừng rời buổi họp mà chưa điền mẫu góp ý. Quý vị cũng có thể gửi góp ý qua email theo địa chỉ: comments@theSAFERstudy.org

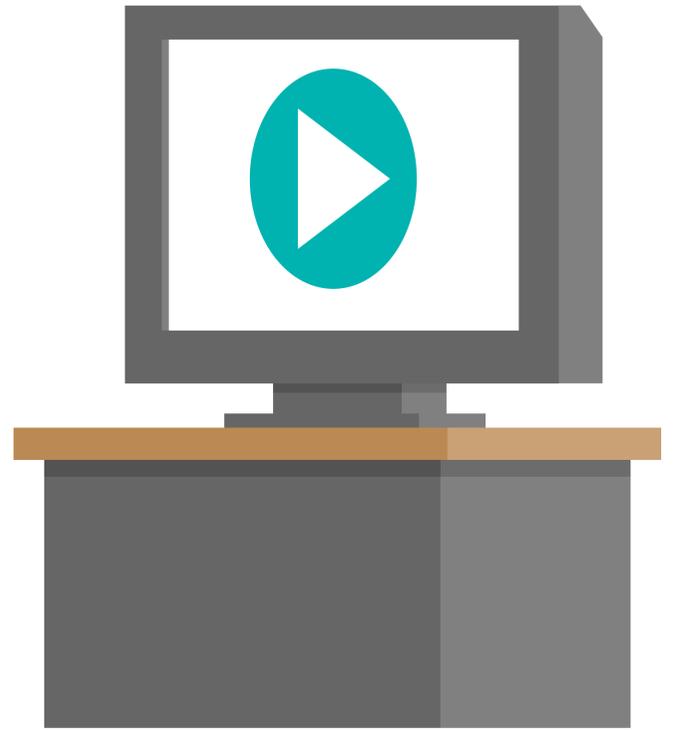
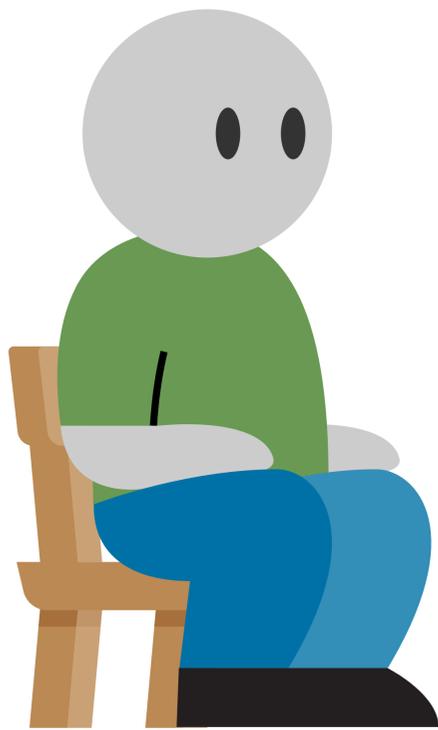
3

Tham Quan Trạm Chủ Đề Nghiên Cứu

Các thành viên của Nhóm Nghiên Cứu sẽ đeo bảng tên và sẵn sàng trao đổi với quý vị về nội dung nghiên cứu. Xin hãy đặt câu hỏi hoặc chia sẻ ý kiến của quý vị với họ.



1



**Xem Video Giới
Thiệu Nghiên Cứu**

VỀ CƠ QUAN KIỂM SOÁT NGẬP LỤT QUẬN HARRIS

Cơ Quan Kiểm Soát Ngập Lụt Quận Harris được thành lập vào năm 1937 nhằm giúp bảo vệ quận khỏi tình trạng ngập lụt. Mục tiêu duy nhất của chúng tôi là giảm thiểu nguy cơ ngập lụt bằng cách lập kế hoạch, xây dựng và bảo trì các dự án cơ sở hạ tầng. Cơ Quan Kiểm Soát Ngập Lụt hợp tác với các thành phố địa phương và các đối tác liên bang để huy động nguồn tài trợ và phát triển các giải pháp. Chúng tôi cũng phối hợp chặt chẽ với cộng đồng nhằm đảm bảo các dự án vừa đạt hiệu quả giảm thiểu lũ lụt vừa đáp ứng được nhu cầu của cư dân và bảo vệ môi trường.

***Sứ Mệnh Của
Chúng Tôi:
Thực hiện các dự
án giảm thiểu thiệt
hại do lũ gây ra
một cách hiệu quả,
đồng thời tôn trọng
các giá trị của cộng
đồng và thiên nhiên.***



Phương Pháp và Công Cụ Giảm Thiểu Nguy Cơ Ngập Lụt

Cơ Quan Kiểm Soát Ngập Lụt áp dụng một phương pháp toàn diện, bao gồm ba loại công cụ chính nhằm giảm thiểu thiệt hại do lũ lụt: **Công Cụ Cấu Trúc**, Công Cụ **Phi Cấu Trúc** và **Bảo Trì Cơ Sở Hạ Tầng**.

Công Cụ Phi Cấu Trúc

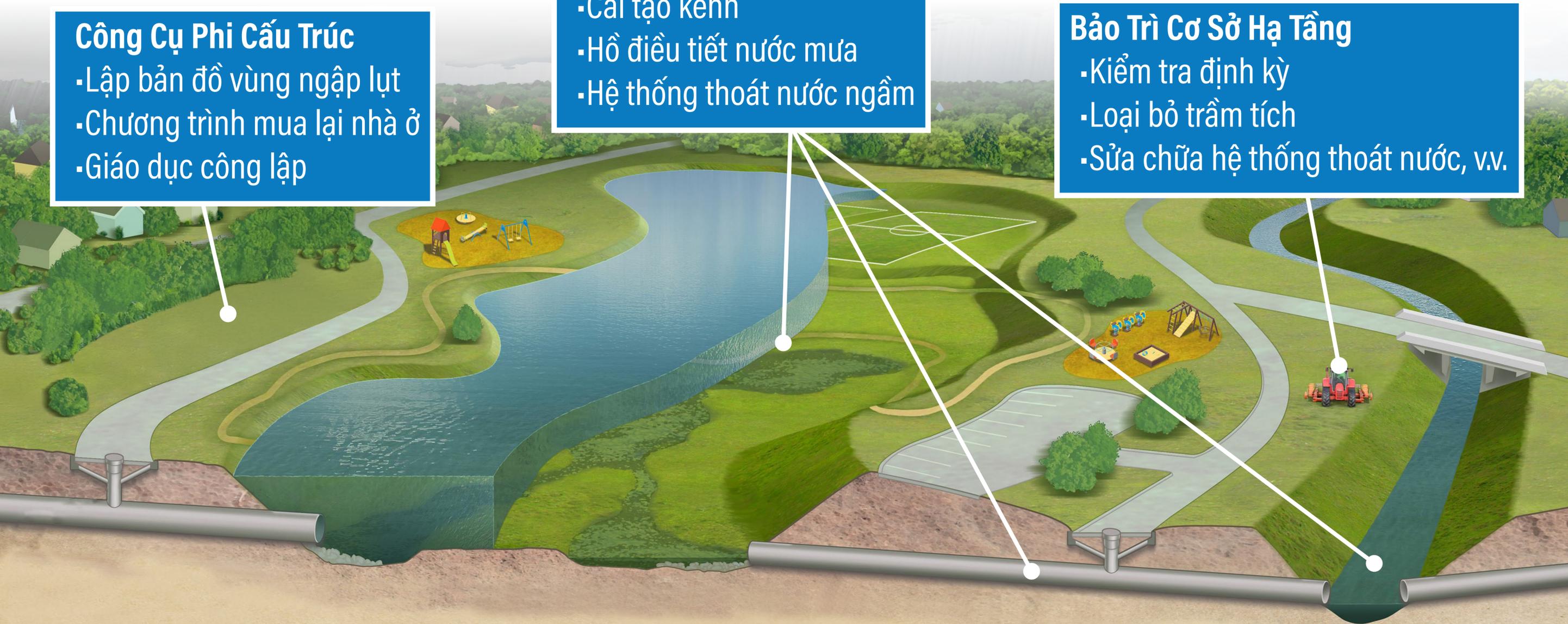
- Lập bản đồ vùng ngập lụt
- Chương trình mua lại nhà ở
- Giáo dục công lập

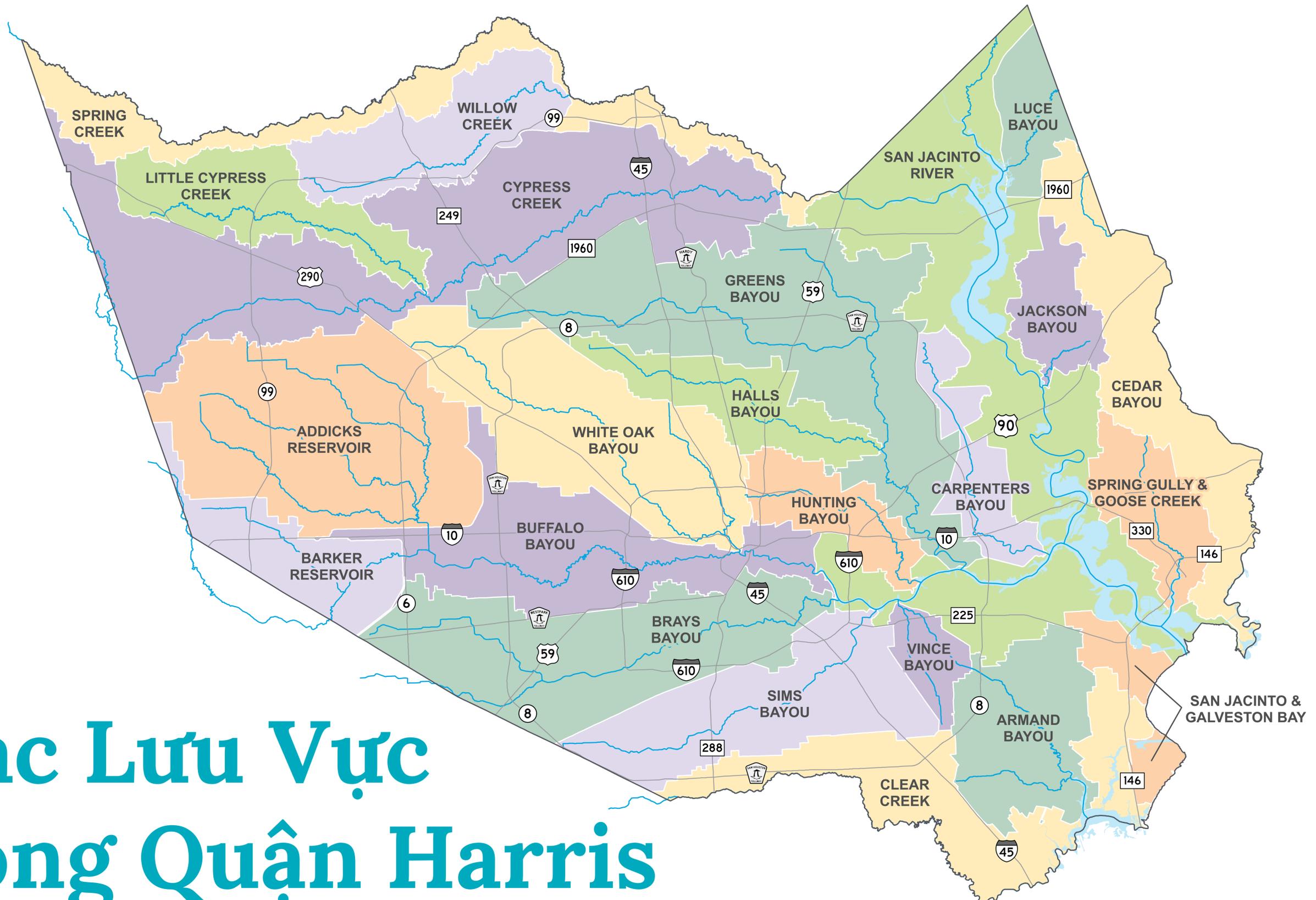
Công Cụ Cấu Trúc

- Cải tạo kênh
- Hồ điều tiết nước mưa
- Hệ thống thoát nước ngầm

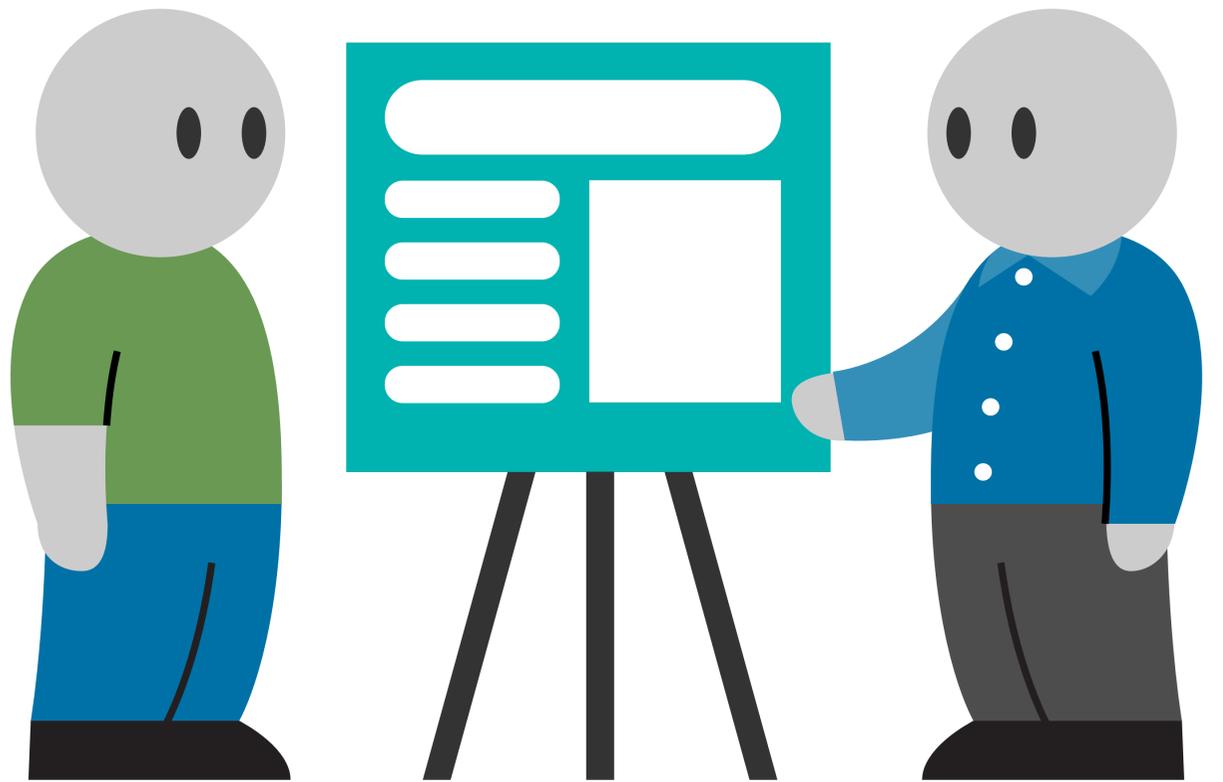
Bảo Trì Cơ Sở Hạ Tầng

- Kiểm tra định kỳ
- Loại bỏ trầm tích
- Sửa chữa hệ thống thoát nước, v.v.





Các Lưu Vực Sông Quận Harris



**Tham Quan Trạm Tổng
Quan Nghiên Cứu**

Về Nghiên Cứu SAFER

SAFER là viết tắt của **Solutions for Advancing Floodplain Evaluation and Resilience** (Giải Pháp Nâng Cao Đánh Giá và Khả Năng Chống Chịu Vùng Ngập Lụt). Đây là một sáng kiến do địa phương dẫn dắt, tập trung vào các dự án giảm thiểu nguy cơ ngập lụt quy mô lớn, dựa trên dữ liệu thực tế, có sự tham gia đóng góp ý kiến của cộng đồng và hướng đến mục tiêu xây dựng một tương lai an toàn, bền vững hơn cho Quận Harris.

Nghiên Cứu SAFER thể hiện một tư duy tiên phong, góp phần đặt nền móng cho việc huy động nguồn vốn liên bang cũng như triển khai các dự án giảm thiểu nguy cơ ngập lụt quy mô lớn, mang tính đột phá trong tương lai.



Nghiên Cứu SAFER: Tại sao thực hiện ngay lúc này và điều gì khác biệt

Tại sao khởi động Nghiên Cứu SAFER ngay bây giờ?

Quận Harris đã được ghi nhận là khu vực dễ bị ảnh hưởng bởi lũ lụt. Có nhu cầu rõ ràng về các giải pháp quy mô lớn nhằm giải quyết nhiều vấn đề trên toàn Quận Harris. Quy mô và chi phí của các dự án tiềm năng này rất lớn, mục tiêu là chia sẻ chi phí với nhiều đối tác khác nhau.

Điều gì khiến Nghiên Cứu SAFER khác biệt?

Nghiên Cứu SAFER sẽ giúp đặt nền móng để đảm bảo nguồn tài trợ từ các cấp chính quyền liên bang, tiểu bang và địa phương với mục tiêu thiết kế và xây dựng các dự án có quy mô và chi phí lớn hơn nhiều so với những gì Cơ Quan Kiểm Soát Ngập Lụt thường tự thực hiện.

Mục Tiêu Chính và Mục Tiêu Cụ Thể của Nghiên Cứu SAFER

Mục Tiêu Chính:

Giúp Quận Harris, các cộng đồng của quận và các nguồn lực có tầm quan trọng quốc gia có khả năng chống chịu tốt hơn trước các trận lũ lụt trong tương lai thông qua việc triển khai các giải pháp giảm thiểu nguy cơ ngập lụt mang tính đột phá, lấy cộng đồng làm trung tâm, đồng thời phối hợp với các nỗ lực hiện có khác.



Mục Tiêu Cụ Thể Nhằm Giảm Thiểu Nguy Cơ Ngập Lụt

- Giảm thiểu nguy cơ ngập lụt sông ngòi và đô thị cũng như thiệt hại kinh tế.
- Giảm thiểu nguy cơ ảnh hưởng đến an toàn công cộng và thiệt hại về người trong các trận lũ lụt.
- Giải quyết các yếu tố góp phần gây ra xói mòn kênh, mất đất và bồi lắng tại các đầm lầy và luồng giao thông thủy.



Mục Tiêu Xã Hội

- Đạt được các mục tiêu quản lý nguy cơ ngập lụt trong khi tránh hoặc giảm thiểu các tác động bất lợi đến cộng đồng trong khu vực nghiên cứu.
- Thông qua các hành động kiểm soát nguy cơ ngập lụt, tăng cường sức mạnh cộng đồng và giải quyết các yếu tố làm suy giảm chất lượng cuộc sống.



Mục Tiêu Môi Trường

- Tránh hoặc giảm thiểu các tác động bất lợi đến nguồn tài nguyên môi trường và di sản văn hóa.
- Bảo tồn hoặc nâng cao môi trường sống, không gian xanh và cơ hội giải trí, như một phần trong chiến lược giảm thiểu nguy cơ ngập lụt tích hợp.



Mục Tiêu về Khả Năng Chống Chịu

- Tăng cường khả năng chống chịu về mặt xã hội và kinh tế cho từng cá nhân và cộng đồng, bao gồm khả năng ứng phó và phục hồi hiệu quả hơn sau các trận lũ lụt trong tương lai.
- Tăng cường khả năng chống chịu, độ bền vững, tính dự phòng và khả năng thích ứng của cơ sở hạ tầng thoát nước nhằm quản lý các thay đổi có thể dự đoán được một cách hợp lý liên quan đến các trận lũ lụt.



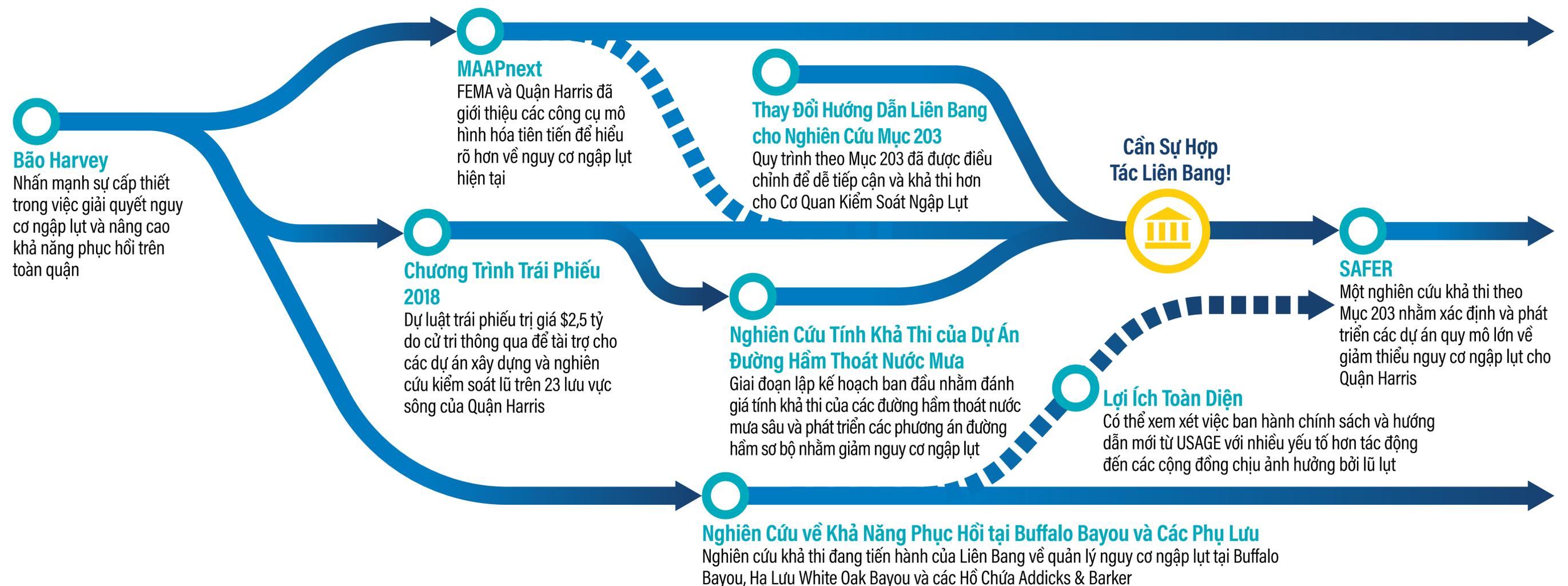
Mục Tiêu Đa Chức Năng/Hợp Tác

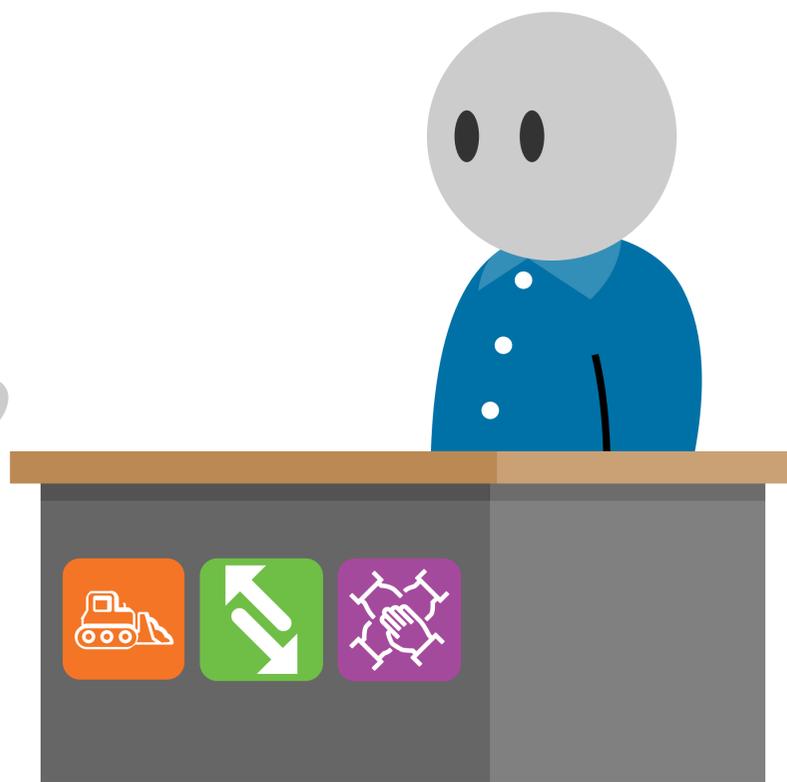
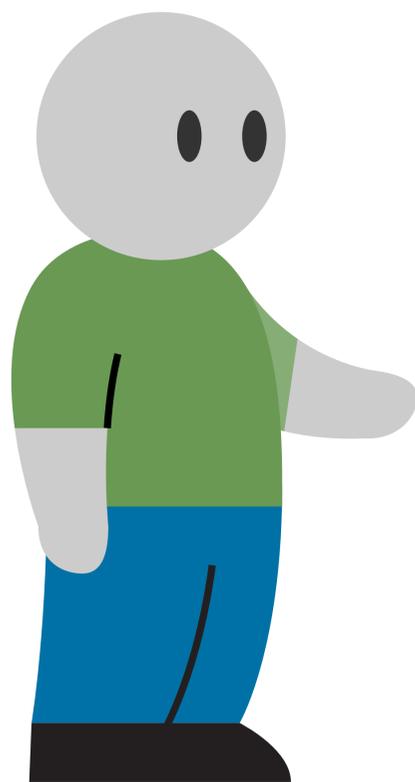
- Tận dụng các cơ hội để sử dụng hiệu quả các vật liệu đất dư thừa.
- Khám phá các cơ hội hợp tác giữa khu vực công và tư nhằm tăng cường các biện pháp quản lý nguy cơ ngập lụt, bao gồm cả cung cấp nước, vui chơi giải trí, phục hồi hệ sinh thái và các yếu tố liên quan đến giao thông đường thủy.



Những Nỗ Lực Dẫn Đến Nghiên Cứu SAFER

Nghiên Cứu SAFER là kết quả của nhiều năm nỗ lực từ cả cấp địa phương và liên bang nhằm hiểu rõ hơn và giảm thiểu nguy cơ ngập lụt sau Bão Harvey. Nghiên cứu này được xây dựng dựa trên các sáng kiến lớn như chương trình MAAPnext của Quận Harris, Chương Trình Trái Phiếu của Cơ Quan Kiểm Soát Ngập Lụt năm 2018 (2018 Flood Control District Bond Program), và các nghiên cứu về hệ thống hầm thoát nước, đồng thời phù hợp với các chính sách liên bang mới ưu tiên các giải pháp hướng đến cộng đồng. Những nỗ lực này đã đặt nền móng cho một nghiên cứu quy mô lớn và phối hợp như SAFER.





**Tham Quan Trạm
Chủ Đề Nghiên Cứu**

Quy Trình và Tiến Độ của Nghiên Cứu SAFER

Nghiên Cứu SAFER được thiết kế để đáp ứng các yêu cầu nghiêm ngặt của liên bang, đồng thời đảm bảo tiếng nói của cộng đồng và các mục tiêu môi trường được đặt làm trọng tâm ngay từ đầu. Nghiên cứu này sẽ tuân theo quy trình lập kế hoạch của liên bang, bao gồm đánh giá đầy đủ về môi trường và thu thập ý kiến công chúng ở mọi giai đoạn. Cơ Quan Kiểm Soát Ngập Lụt cũng đang lên kế hoạch không chỉ để được phê duyệt, mà còn để hành động, đảm bảo rằng các khuyến nghị cuối cùng có thể được xây dựng và tài trợ.



**CHÚNG TA
ĐANG Ở ĐÂY**

Quy Trình NEPA và Nghiên Cứu Tính Khả Thi của các Dự Án theo Mục 203

Nhóm Nghiên Cứu và Công Chúng



CHÚNG TA ĐANG Ở ĐÂY

Buổi Họp Tham Vấn

- Môi Trường Tự Nhiên
- Môi Trường Con Người
- Chất Lượng Không Khí và Nước
- Kinh Tế Xã Hội
- Lịch Sử và Văn Hóa

1

Phê Duyệt theo Mục 203 WRDA

Mục 203 cho phép Cơ Quan Kiểm Soát Ngập Lụt tiến hành Nghiên Cứu Tính Khả Thi của Quản Lý Nguy Cơ Ngập Lụt theo cách tương tự như cách của Quân Đoàn Công Binh.

2

Thông Báo Công Khai

Một số phương pháp thông báo được sử dụng để thông tin đến công chúng về Nghiên Cứu và các cuộc họp sắp tới.

3

Buổi Họp Tham Vấn Cộng Đồng

Phản hồi của quý vị rất quan trọng! Thông tin được cung cấp ở giai đoạn này sẽ giúp Nhóm Nghiên Cứu xác định các yếu tố cần xem xét trong Nghiên Cứu.

4

Phát Triển Giải Pháp

Kết hợp các ý kiến đóng góp của công chúng, Nhóm Nghiên Cứu phát triển nhiều giải pháp khác nhau để giải quyết các mục tiêu giảm thiểu nguy cơ ngập lụt và đánh giá tác động cũng như lợi ích của từng giải pháp.

5

Báo Cáo Dự Thảo EIS và Báo Cáo Khả Thi

Báo Cáo Đánh Giá Tính Khả Thi và Báo Cáo Đánh Giá Tác Động Môi Trường (Environmental Impact Statement, EIS) Dự Thảo trình bày các kết quả nghiên cứu sơ bộ và đánh giá các tác động môi trường.

6

Họp Công Khai Về Báo Cáo Dự Thảo

Công Chúng được mời tìm hiểu về các phương án được đề xuất và đóng góp ý kiến về Báo Cáo EIS/Báo Cáo Đánh Giá Tính Khả Thi Dự Thảo.

7

Báo Cáo EIS và Báo Cáo Đánh Giá Tính Khả Thi Cuối Cùng

Ý kiến của công chúng được cân nhắc trong quá trình điều chỉnh và hoàn thiện khuyến nghị và hoàn tất báo cáo EIS.

Cuộc Họp Công Khai


8

Họp Công Khai Về Báo Cáo Cuối Cùng

Công chúng được mời xem xét Báo Cáo EIS/Báo Cáo Đánh Giá Tính Khả Thi Cuối Cùng và đưa ra ý kiến cuối cùng.

9

Nộp Báo Cáo Cuối Cùng Cho USACE

Báo Cáo EIS/Báo Cáo Khả Thi Cuối Cùng được gửi đến USACE để xem xét.

10

Bước Tiếp Theo

Sau khi được đánh giá thành công, khuyến nghị dự án và Văn Bản Quyết Định sẽ được trình Quốc Hội để xem xét phê duyệt như một Dự Án Quản Lý Nguy Cơ Ngập Lụt Liên Bang.

Chiến Lược Giảm Thiểu Nguy Cơ Ngập Lụt

Nghiên Cứu SAFER sẽ xem xét nhiều chiến lược khác nhau để giảm thiểu tình trạng ngập lụt trên toàn Quận Harris. Các phương án sẽ được đánh giá cẩn thận để xác định tổ hợp giải pháp hiệu quả nhất nhằm nâng cao chất lượng cuộc sống cho cộng đồng và tăng cường khả năng phục hồi dài hạn.

Chiến lược tiềm năng giảm thiểu nguy cơ ngập lụt

- Mở rộng các hồ điều tiết nước mưa
- Cải tạo và nâng cấp kênh rạch
- Các chiến lược dựa vào tự nhiên, như phục hồi đất ngập nước và mở rộng vùng đồng bằng ngập lũ
- Xây dựng hệ thống hầm thoát nước mưa có đường kính lớn, kết nối với các cửa thu nước trên mặt đất
- Các chiến lược phi cấu trúc, như nâng nền nhà và chương trình mua lại nhà ở tự nguyện.

Kết quả nghiên cứu sẽ xác định những loại chiến lược nào phù hợp nhất với mục tiêu và định hướng của nghiên cứu, đó là giảm nguy cơ ngập lụt cho người dân và tăng cường khả năng phục hồi lâu dài trên toàn Quận Harris.

Ví dụ minh họa hồ điều tiết nước mưa



Ví dụ minh họa về cải tạo kênh rạch



Ví dụ minh họa về phục hồi đất ngập nước



Ví dụ minh họa hầm thoát nước mưa



Ví dụ minh họa về nâng nền nhà ở





HARRIS COUNTY
FLOOD CONTROL
DISTRICT

**Ngập Lụt do Bão
Harvey trong Khu Vực
Nghiên Cứu SAFER**



HARRIS COUNTY
FLOOD CONTROL
DISTRICT

Trung Tâm Yêu Cầu Dịch Vụ

Quý vị có yêu cầu dịch vụ?
Quét mã QR tại đây để truy
cập trung tâm yêu cầu dịch vụ.



Truy cập Trang Web Hệ Thống Cảnh Báo Lũ Lụt Quận Harris



www.harriscountyfws.org



Điền Mẫu Góp Ý

Ý Kiến Của Quý Vị Rất Quan Trọng

Mỗi người dân tại Quận Harris đều có tiếng nói trong Nghiên Cứu SAFER – và ý kiến của quý vị đóng vai trò quan trọng trong quá trình này. Ý kiến đóng góp của quý vị sẽ góp phần định hình các mục tiêu nghiên cứu và đảm bảo rằng các giải pháp phản ánh những điều quan trọng nhất đối với cộng đồng của quý vị.

Quý vị có thể gửi ý kiến bằng văn bản đến:

Mr. Danny Allen

U.S. Army Corps of Engineers

2000 Fort Point Road

Galveston, TX 77550

Quý vị cũng có thể gửi ý kiến qua địa chỉ email:

comments@theSAFERstudy.org

**Quét mã QR để
gửi ý kiến ngay:**



HẠN CHÓT GỬI Ý KIẾN:

Ngày 25 tháng Chín năm 2025



Chia Sẻ Câu Chuyện Của Quý Vị

Lũ lụt ảnh hưởng đến con người, không chỉ tài sản. Cho dù quý vị đã từng trải qua lũ lụt, giúp đỡ người khác trong cơn bão, hay chứng kiến tác động tại khu phố của mình, chúng tôi muốn lắng nghe câu chuyện của quý vị.

Nghiên Cứu SAFER hướng đến việc lắng nghe tiếng nói thực tế và đảm bảo các giải pháp chống lũ trong tương lai phản ánh đúng nhu cầu của cộng đồng chúng ta.

Chọn cách quý vị muốn chia sẻ:

- 🗣️ Quay một video ngắn
- 🗣️ Ghi âm một thông điệp
- 🗣️ Hoặc viết vào phiếu kể chuyện

Một thành viên trong nhóm sẽ hỗ trợ quý vị thực hiện quá trình này.

